

1920-02-04

AFSENDER

Otto Gelsted

MODTAGER

Poul Uttenreitter

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Generel kommentar:

"Lervognen" må henvise til:

*Lervognen. Et indisk Skuespil af

Kong Sudraka *(oversat af Edvard Brandes), Nyt Nordisk Forlag, Kbh. og Kristiania 1919.

Afsendersted:

København

Afsenderinfo (lakstempel, adresse m.m.):

Brevpapir:

NYT NORDISK FORLAG

NØRREGADE 7. KØBENHAVN K

TELF. 9330

Modtagersted:

Kerteminde

Omtalte personer:

H.C. Andersen

Vilhelm Ekelund

Peter Elfelt

Otto Halling

Niels Hansen

Hans Jæger

Aage Marcus

Louise Melchior

August Strindberg

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek NKS 4722, 4

DOKUMENTINDHOLD

Otto Gelsted takker for breve til direktionen for Nyt Nordisk Forlag og til ham selv. Han foreslår Uttenreitter at gå til et andet forlag med bogen om Vilhelm Ekelund. Han kommenterer endvidere Jæger-bogen, H.C. Andersen-bogen og Strindberg-oversættelser foruden sin egen digtsamling med Uttenreiters vignetter.

TRANSSKRPTION

KØBENHAVN K., den 4/2 1920

Kære Poul.

Tak for dine Breve til Direktionen og mig. Efter din udmærkede Sædvane vil jeg inddele mit Svar i Paragraffer.

A.

Brevet til Direktionen.

1. Tak for Anmeldelsen af "Lervognen".

2. Nej, som jeg forudsaa, mener Forlaget ikke at en Ekelund-Bog egner sig for det. Men Idéen er jo god. Jeg vil foreslaa dig at henvende dig til Marcus eller maaske hellere til Levin & Munksgaard. Fra dette Forlag faar jeg ret ofte tilsendt Manuskripter, som Direktionen finder det vanskeligt at tage Stilling til.

Ekelund har været her i Byen og rejser til Aarhus igen i Dag. Jeg har talt med ham en Aften, men vi spiste sammen (og drak!) paa National, men han havde Kone og Barn med, og det lykkedes ikke at oparbejde den rigtige Stemning mellem det for tørre

[påskrift med blyant]: 4/ 20

1 (Fortsættelse)

og det for vaade Stadium af Aftenen.

3. Jæger-Forslaget interesserer Forlaget stærkt. Vi takker for Tilbudet om at tage dig af Sagen og beder dig undersøge:

a) hvorvidt vi kan opnaa Udgivelsesretten fra Jägers Slægtninge el. hvem, der maatte eje den.

b) og hvorvidt der af almindelige forfatterlovsmæssige Grunde vil være noget i Vejen for en Udgivelse. -

c) Endelig Afgørelse kan vi jo ikke træffe før disse Sager er bragt paa det rene, og før jeg har faaet Lejlighed til at læse Bogen, som vi derfor beder dig snarest skaffe mig fra Niels Hansen.

B.

Brevet til mig

1. H. C. Andersen Bogen: 5 Ark med 60 Billeder vil sikkert være udmærket. Vi bliver nok enige om Redaktionshonorar.

2. Strindbergovers. Tak, vi vil helst have hele Mskpt., før vi begynder at trykke. - Bogen bliver efter det anførte af passende Størrelse.

[påskrift med blyant]: 4/ 20

2 (Fortsættelse)

3. 20 Kr. Rejsegodtgørelse er afsendt pr. Postanvisning.

4. Det vilde være bedst, om vi kunde faa Klichéerne til Frk. Melchior's Billeder. Elfelt er meget dyr med Plader og Reproduktionsret.

5. Om Digtsamlingen nærmere, saa snart jeg faar Ekspl. af den Digtsamling, der tjener til Forbillede for Udstyret, tilbage fra Bogtrykkeren (i Morgen el. Overmorgen). Digtene er delt med frie hvide Blade, og jeg havde nærmest tænkt mig paa disse i Stedet for Romertal, at anbringe en af dine Vignetter, hvis de egner sig dertil + en Vignet paa Titelbladet samt en Slutningsvignet.

- Maaske i Stedet for Vignetter under de enkelte Digte. - Men Forlaget har kun givet mig Lov til at udstyre Bogen med de Vignetter, vi allerede har i Kliché fra Klingen, da Bogen ellers vil blive for dyr (hvert Ekspl. kommer allerede i Fremstillingsomkostninger op paa over halvanden Kr., hvilket giver en Bogladepris paa 4 - 5 Kr.). -

Tak for Brevene og alt godt

Din gamle Ven Otto.

Otte Gelder

NYT NORDISK FORLAG
NØRREGADE 7. KØBENHAVN · K
TELF. 9330



TELEGRAMADRESSE:
NORDFORLAG

KØBENHAVN K., den 4/2 1920

Kære Paul.

Tak for dine Breve til Lisebethen og mig. Efter
din bemærkede Læseplan vil jeg inddele mit Stør
i Paragraffer.

A.

Brevet til Lisebethen.

1. Tak for Samledelsen af "Lesebogen".

2. Nej, som jeg forudså, mener Forlaget ikke
at en Ekelund-Bog egner sig for det. Men Ideen
er jo god. Du vil vistnok dig at henvende dig
til Marcus eller måske hellere til Lisebeth
& Munstergaard. Fra dette Forlag får jeg
ret ofte blandt Manuskripter, som Lisebethen
finder det vanskeligt at læse. Stilling h.

Ekelund har været her i Byen og rejste til
Hamburg igen, dog. Jeg har talt med ham
en Aften, men vi spiste sammen (og drak!)
på National, men han havde Kone og
Barn med og det lykkedes ikke at oparbejde
den rigtige Stemning mellem det for tykke

og det for laade Studium af Aftenen.

3. Jæger- Forslaget interesseres Forslaget
stærkt. Vi takker for Billedet om at tage
del af Løgen og leder dig undersøge:

a) hvorvidt vi kan gøre Løgen:
relateret fra Jøgers Sletning el.
hmm, der skulle vi den.

b) og hvorvidt der af almindelige
forfatterlovmæssige Grunde vil være
noget i Vejen for en Løgen. —

c) Endelig Afgrænsning kan vi jo ikke
trække for disse Løgen er trost på
det ene, og for jeg har følt
Løghed til at høre Løgen, som
vi derfor leder dig snarest skaffe
mig på Vals Hansen.

B.

Brevet til mig

1. H. C. Andersen Løgen: 5 Bk med 60
Billeder vil sikkert være velkommet. Vi bliver
nok enige om Redaktionskomiteen.

2. Smålag overs. Bk, vi vil helst have
helt Ukendt, for vi begynder at tro på. —
Løgen bliver efter det angivne af passende Størrelse.

3. 20 Kr. Rejseguldjærelse er afsendt
pr. Portanvisning.

4. Det vilde være bedst, om vi
kunde få Klischeerne til Fd. Melchior
Rillecker. Elfeldt er meget dygtig med
Plader og Reproduktionsrel.

5. Om Sigsamlingen nærmere, som
samt is for Eksp. af den Sigsamling,
der gives til Forbilledet for Holsten, til
Lige fra Ryghs Skrivelser (i Morgen og Overmorgen).
Sigsamlingen er delt med fire mindre Plader, og
is mindre nærmere læst mig som disse
i Stedet for Promerul, at anbringe en af
disse Vignetter, hvis de egner sig dertil + en
Vignet fra Østbladet samt en Plukningsvignet.

— Moaske i Stedet for Vignetter
møder de enkelte Sigte. — Men Forlaget
har kun givet mig Lov til at indstyre Bogen
med de Vignetter, vi allerede har i Klische
fra Klunger, da Bogen ellers vil blive for
dyr (hvert Eksp. kommer allerede i
Fræmskikkelsesomkostning af 100 over halv-
anden Kr., hvilket gives en Ryghs Skrift for
4-5 Kr.) — Tak for Bogen og alt godt
din gamle Ven (Mo.)